

Supplier pre-qualification questionnaire
Анкета предварительной оценки Поставщика

To:
Date:

Dear Supplier,

With the purpose to improve the quality and efficiency of **BRANCH OF PLASFORM AMBALAJ SANAYI VE TICARET A.S.** services provided to our Clients, **BRANCH OF PLASFORM** intends to purchase high quality products and services.

In order to accomplish this target and to better understand Supplier capabilities we have implemented suppliers Initial Evaluation and Re-Evaluation Procedure. Therefore, all suppliers of **BRANCH OF PLASFORM AMBALAJ SANAYI VE TICARET A.S.** are mandatory requested to fill in the attached questionnaire.

Therefore, your company is kindly requested to provide the relevant feedback on this questionnaire and to return it to us. If you have any questions requiring clarification, please don't hesitate to contact the relevant personnel indicated below.

With the consideration that the information received is valuable for us and will be carefully reviewed, **BRANCH OF PLASFORM AMBALAJ SANAYI VE TICARET A.S.** would like to thank your company in advance for its participation and cooperation.

You are kindly requested to send completed form to the e-mail of our contact person indicated below.

Yours sincerely, BRANCH OF PLASFORM AMBALAJ SANAYI VE TICARET A.S.

Кому:
Дата:

Уважаемый Поставщик,

В целях улучшения качества и эффективности услуг, предоставляемых нашим Клиентам, ФАО «Пласформ» рассчитывает на приобретение продукции и услуг высокого качества.

Для достижения этой цели и лучшего понимания потенциальных возможностей наших Поставщиков, мы внедрили процедуру первоначальной и периодической оценки Поставщиков. Согласно данной процедуре Поставщики ФАО «Пласформ» обязательно должны заполнить данную анкету.

В связи с этим, мы просим Вашу компанию заполнить анкету и выслать нам. Если у Вас есть какие-либо вопросы по заполнению анкеты, пожалуйста, обращайтесь за разъяснением к контактному лицу, указанному ниже.

Принимая во внимание тот факт, что полученные сведения для нас являются ценной информацией, и будут тщательно проанализированы, ФАО «Пласформ» заранее благодарит Вас за участие и сотрудничество.

Просим направить заполненную форму по адресу контактного лица, указанному ниже:

С уважением, ФАО «Пласформ»

BRANCH OF PLASFORM AMBALAJ SANAYI VE TICARET A.S.
contact details / Контактные данные ФАО «Пласформ»:

Name / ФИО: Telephone number / тел:
E-mail:

Supplier pre-qualification questionnaire
Анкета предварительной оценки Поставщика

SECTION 1 - COMPANY INFORMATION / РАЗДЕЛ 1 - ИНФОРМАЦИЯ О КОМПАНИИ		
Company Legal Name Юридическое наименование компании:		
Legal Address of Company Юридический адрес компании:		
Company Website Address Адрес веб-сайта компании:		
Phone Номер телефона:		
Fax Номер факса:		
Type of Business Организационно-правовая форма	Corporation / Корпорация:	
	Partnership / Товарищество:	
	Individual / Индивидуальное предпринимательство:	
	Other (please explain) Другое (просим уточнить):	
License/Permit № (If applicable) № Лицензии/Разрешения (если применимо)		
Place Where Incorporated or Formed Место регистрации или основания компании:		
Date of Incorporation or Formation Дата регистрации или основания:		
Registration Number Регистрационный номер:		
Number of Employees Численность персонала:		
DIRECTORS AND OFFICERS / РУКОВОДЯЩИЙ СОСТАВ		
Name and position ФИО, должность:		
Name and position ФИО, должность:		
Name and position ФИО, должность:		
PRIMARY CONTACT PERSON INFORMATION / ОСНОВНОЕ КОНТАКТНОЕ ЛИЦО		
Name ФИО:		
Title Должность:		
Phone Номер телефона:		
Mobile Номер мобильного телефона:		
E-mail Address Электронный адрес:		
Address Адрес:		
BUSINESS DESCRIPTION / ОПИСАНИЕ БИЗНЕСА		
Please describe fully the nature of business / products Пожалуйста опишите детально сферу деятельности / продукцию:		
PRIMARY BANKING RELATIONSHIP / ОСНОВНЫЕ БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ		
Bank Name Наименование банка:		
Bank details Банковские реквизиты:		
BUSINESS REFERENCES (IF APPLICABLE) / БИЗНЕС - РЕКОМЕНДАЦИЯ (ЕСЛИ ПРИМЕНИМО)		
Please identify the business references of two clients, to which your company has provided the same or similar goods or services within the last five years Просим указать ссылки на бизнес-рекомендации двух клиентов, которым Ваша компания, предоставляла аналогичные товары и услуги за последние 5 лет.		
Company Компания:	Contact Name and Title ФИО и должность контактного лица:	Phone and E-mail Address Контактный телефон и электронный адрес:
SECTION 2 - QUALITY ASSURANCE AND CONTROL / РАЗДЕЛ 2 – ОБЕСПЕЧЕНИЕ И КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА		
Please tick the appropriate box / Пожалуйста, отметьте соответствующую ячейку		

Does / Is your Company Ваша Компания:		Yes Да	No Нет	N/A Н/П
1	Have a documented Quality Management System (QMS)? (If YES, please enclose a copy of your Quality Management System Manual (if applicable, main page and content page only), and Certificate (if applicable)) Имеет документированную Систему Менеджмента Качества (СМК)? (Если ДА, пожалуйста, приложите копию Руководства по СМК (если применимо, то только титульный лист и страницу содержания) и сертификат соответствия требованиям СМК (если применимо).			
2	Operate in-process inspection and control according to documented procedures and control limits? Осуществляет производственную инспекцию и контроль в соответствии с документированными процедурами и установленными лимитами?			
3	Calibrate and conduct verification of measurement devices, testing equipment according to regular schedule? Проводит калибровку и поверку средств измерений, испытательного оборудования согласно установленному графику?			
4	Keep readily retrievable records of product quality for at least three years? Хранит записи о качестве продукции по крайней мере за последние три года?			
5	Have procedures which ensure untested material is not dispatched? / Имеет процедуры, исключающие отправку продукции, которая не прошла инспекционный контроль?			
6	Segregate or identify non-conforming product to prevent inadvertent dispatch? Изолируют / идентифицирует несоответствующую продукцию с целью предотвращения непреднамеренной отправки?			
7	Supply on request a certificate of conformity to the agreed specification to arrive with each delivery? По запросу на каждую поставку предоставляет Сертификат Соответствия по согласованным спецификациям?			
8	Have measures in place to control quality of products/ services acquired from your supply chain (suppliers)? Существуют ли меры по контролю качества продукции / услуг, приобретенных в вашей цепочке поставок (поставщиках)?			

SECTION 3 – HEALTH AND SAFETY / РАЗДЕЛ 3 – ЗДОРОВЬЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ

Please tick the appropriate box / Пожалуйста, отметьте соответствующую ячейку

Does/Is your Company Ваша Компания:		Yes Да	No Нет	N/A Н/П
1	OHSAS 18001 Certified? If YES, please attach the copy of the certificate. Сертифицирована по Системе менеджмента Профессионального здоровья и безопасности OHSAS 18001? Если Да, пожалуйста приложите копию сертификата.			
2	Carry out risk assessments? Проводит оценку риска?			
3	Have Incident / Accident Reporting and Investigation procedure in place? If YES, please attach the procedure. Имеет процедуру расследования происшествий / несчастных случаев? Если Да, то приложите копию процедуры.			
4	Have Emergency Rescue Plan / Procedure in place? If YES, please attach. Имеется процедура / план действий при аварийных ситуациях? Если ответ на этот вопрос Да, то, приложите копии таких процедур.			
5	Regularly conduct emergency drills? If YES, please attach the copy of the drills schedule and drill reports. Регулярно проводит учебно-тренировочные занятия? Если ответ на этот вопрос Да, то приложите копию графика и отчеты по УТЗ.			
6	Have the Non-Conformities found by HSE Local Authorities? Имеет несоответствия, выявленные Местными контролирующими органами по ТБ и ООС?			
7	Have Permissions for operating the technology, technical devices and materials are available? If YES, please attach Имеет разрешения на применение технологий, технических устройств, материалов? Если ответ ДА, приложите пожалуйста копию документа			
8	Have approved safety instructions for all operations? Имеет инструкции по безопасному ведению работ по всем видам работ			
9	Have the personnel trained in accordance with the job position occupied and as it is required by RoK legislation? If YES, please attach training schedule for employees Обучен ли персонал в соответствии с занимаемыми должностями согласно требованиям законодательства РК? Если ответ ДА, приложите пожалуйста графики обучения персонала			

SECTION 4 – ENVIRONMENTAL / РАЗДЕЛ 4 – ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Please tick the appropriate box / Пожалуйста, отметьте соответствующую ячейку

Does / Is your Company Ваша Компания:		Yes Да	No Нет	N/A Н/П
1	Have an environmental management system (ISO 14001) in place? If YES, please attach the copy of the certificate. Имеет систему менеджмента по Охране Окружающей Среды (ISO 14001)? Если Да, пожалуйста приложите копию сертификата.			
2	Conduct Monitor emissions? Проводит мониторинг выбросов загрязняющих веществ в атмосферу?			
3	Have a permit for emission into the environment? If YES, specify to what period it is valid. Имеет разрешение на выбросы эмиссии в окружающую среду? Если да, то укажите, срок действия разрешения.			

SECTION 5 – Business ethics policy and anti-corruption practices

РАЗДЕЛ 5 – Этические нормы деловых отношений и антикоррупционная практика				
Please tick the appropriate box / Пожалуйста, отметьте соответствующую ячейку				
Plasform is committed to achieving and maintaining the highest standards of corporate governance, particularly in respect of compliance with ethical and legal requirements. Our success has been the product of collaboration, of all business partners, suppliers, subcontractors, who play an important and valued role in our continuing business success. ФАО Пласформ стремится к достижению и поддержанию высоких стандартов корпоративного управления, в частности, в отношении соблюдения этических и правовых требований. Наш успех – это результат совместной работы всех деловых партнеров, поставщиков, субподрядчиков, которые играют важную и ценную роль в нашем постоянном успехе в бизнесе		Yes Да	No Нет	N/A Н/П
1	Does your company conduct business in a manner consistent with the applicable anti-bribery laws? Ваша компания ведёт бизнес в соответствии с действующим законодательством о борьбе с коррупцией?			
2	Does your company and its management confirm that its counterparts act in a manner consistent with your business ethics policy and applicable anti - corruption laws? Подтверждает ли ваша компания и менеджмент, что её сотрудники также следуют политике бизнес-этики и соблюдают требования антикоррупционного законодательства?			
SECTION 6 – Documents / information to be provided by supplier		Provided	Confirmed	Comments / Remarks
РАЗДЕЛ 6 – Документация / информация, которая должна быть предоставлена поставщиком		Предостав.	Подтверж.	Комментарии / Примечания
Please provide copies of the following documents as an attachment to this questionnaire				
Просим предоставить копии следующих документов, как приложения к данной анкете				
1	Founding documents and bank details charter and / or extract from the charter section of executive body, location of organization and the page with seal of state registration). Учредительные документы, а также банковские реквизиты, устав и / или выдержку из устава с разделом об исполнительном органе, месте нахождения организации и страницы с отметкой о государственной регистрации).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2	Certificate of state registration of legal entity. Свидетельство о государственной регистрации юридического лица.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3	Order and / or the decision of the founders and/or managing board about appointment of General Director. Приказ и / или решение учредителей и/или органа управления о назначении генерального директора.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4	Order about appointment of Chief Accountant. Приказ о назначении главного бухгалтера.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5	Power of attorney (s) issued to representative (s) of organization who has right to sign a contract. Доверенность (-и) на представителя (-ей) организации, подписывающих договор.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6	License / permit (if applicable) Лицензии / разрешения (если применимо)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7	Reference letters (if applicable) Рекомендательные письма (если применимо)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8	Certificates (ISO 9001, OHSAS 18001, ISO 14001 etc.) (If applicable) Сертификаты (ISO 9001, OHSAS 18001, ISO 14001 и т.д) (если применимо)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9	Quality Management System Manual (if applicable, main page and content page only) Руководство по системе менеджмента качества (если применимо, только титульный лист и копию листа содержания)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10	Evidence for type and extent of control applied internally and over your suppliers to meet quality requirements Доказательства по типу и степени контроля, применяемого внутри компании и над вашими поставщиками для выполнения требований по качеству	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
11	Plans / schedules Планы / графики	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
12	Other applicable documents Другие применимые документы	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
SECTION 7 – Signature / РАЗДЕЛ 7 - Подписи				
By present I certify that the foregoing is true and correct				
Настоящим подтверждаю достоверность и правильность сведений, указанных в данной анкете				
Name ФИО				
Title Должность				
Signature Подпись				
Date Дата				